## 香港醫務委員會

## 2022年執業資格試(第二次考試)

# THE MEDICAL COUNCIL OF HONG KONG 2022 LICENSING EXAMINATION (SECOND SITTING)

表格 2 (舊生/重考生適用)

Form 2 (for old/re-sit candidates)

## 申請應考2022年執業資格試(第二次考試)

Application to Take 2022 Licensing Examination (Second Sitting)

本申請表須以**掛號郵寄或親身**送交香港醫務委員會執照組秘書處。經傳真或電郵遞交的申請均不受理。 This application form must be submitted by **registered post or hand delivery** to the Licentiate Committee Secretariat of the Medical Council of Hong Kong. Submission by facsimile or email is NOT accepted.

## 第一部分 個人資料

## Part I Personal Particulars

考生編號 Candidate Number	ULE						
姓名 Name (須與香港身份證/護照相同) (Must match HKID/Passport)	(Family name)	/	(Giver	n name) Chines	se name (if ap	plicable) 中文(如春	<u>=</u> )
香港身份證號碼 HKID Card No.	(香港居民適用 f	or Hong Kong r	residents)	護照號碼 Passport No		港居民適用 for non-F	Iong Kong residents)
出生日期 Date of Birth	∃ Day	月 Month	年 Year	年齡 Age		□男 □ Male	〕女 Female
電話號碼 Tel. No.	(國家號碼 country coo	/ de) (區域號碼 a	/ area code)				
傳真號碼 Fax No.	(國家號碼 country co	/ de) (區域號碼:	/ area code)				
電郵 Email							
住址(英文) Residential Address							
	(City)			(Country)		(Post	tal Code/Zip Code)
通訊地址(英文) (如與住址不同) Correspondence Address							
(If different from Residential Address)	(City)			(Country)		(Post	tal Code/Zin Code)

ASLE 2022 (SS) Page 1 of 5

## 第二部分 報考2022年執業資格試 (第二次考試)

## Part II Application to Take 2022 Licensing Examination (Second Sitting)

本人現報考 2022 年執業資格試(第二次考試)的下列部分:

I apply to take the following part(s) of the 2022 Licensing Examination (Second Sitting):

第一部分: 專 Part I: Ex	業知識考試 amination in Professional Knowledge				
	二部分: 醫學英語技能水平測驗 art II: Proficiency Test in Medical English				
	末考試全部科目 (內科、外科、婦產科、兒科) inical Examination All Disciplines (Medicine, Surgery, Obstetrics & Gynaecology, Paediatrics)				
	末考試單一科目 (只適用於已考獲三科及格之考生) inical Examination Single Discipline (only for candidate who has passed 3 disciplines)				
	内科 Medicine				
	外科 Surgery				
	婦產科 Obstetrics & Gynaecology				
	兒科 Paediatrics				
於臨床考試,本人欲使用以下語言作答:- In the Clinical Examination, I wish to answer in:-					
□ 英語 Er	glish				
於臨床考試,如病人說以下語言,本人需要傳譯:- In the Clinical Examination, if the patients speak in the following language(s), I would need interpretation:-					
□ 英語 Er	aglish				

- (1) 考生必須先考獲第一及第二部分及格,方可報考第三部分(臨床考試)。 Applicant must pass Part I and Part II before applying to take Part III (Clinical Examination).
- (2) 考生正進行申請豁免之部份,亦必須報考。
  Applicant must also apply to take the part in respect of which he is applying for exemption.

ASLE 2022 (SS) Page 2 of 5

## 第三部分 品格

## Part III Character

	(1) 犯罪紀錄 / 專剪	業失當行為 Criminal	Conviction / Pa	rofessional Misconduct	
(1) 本人 I	*□ 曾經 have	□ 從來沒有 have <b>NEVER</b>	been convicted	,被裁定犯了#可被判處監禁 d of a criminal offence n Hong Kong or elsewhere.	
(2) 本人 I	*□ 曾經 have	□ 從來沒有 have <b>NEVER</b>	been found	,被任何專業團體裁定干犯 guilty of professional mis dy <b>in Hong Kong or elsewher</b>	conduct by any
(3) 現時 Cur	* * 有 rrently there is	□ 沒有 s there is <b>NO</b>	團體對本人正認 on-going crimin	,對本人正進行中之刑事程所 進行中之紀律處分程序。 nal or disciplinary proceeding professional body <b>in Hong Ko</b> n	against me by any
	* 以另頁列出			否被判處監禁	
	* Set out full	details on a separate sheet	# Irrespec	tive of whether actually sentenced	to imprisonment
☑本人明白有責任就任何可影響本人參加執業資格試資格的變動,立即通知香港醫務委員會執照組。 ☑I understand that I have the responsibility to inform the Licentiate Committee of the Medical Council of Hong Kong of any change which may affect my eligibility for taking the Licensing Examination.					
	(2) 良好品格/聲精	警證明 Certificate of	Good Standing	/ Character	
<ul><li>□ 本人從未在任何地方註冊為醫生</li><li>I have NEVER been registered in any place as a medical practitioner</li></ul>					
	呈交: 良好品格證明書 (正本) (須由所畢業醫學院院長、或 <b>最後</b> 實習或專科訓練的醫院負責人發出)				
	Submit: Certificate of good character (original) (issued by the dean of medical school, or the authorized person of the hospital in which you <b>LAST</b> received internship / residency training)				
	本人 <b>曾經</b> 在下列地方	京註冊為醫生(列出 <b>所有</b> :	曾註冊為醫生的:	地方):-	
				ing places (set out ALL places	in which you have bee
	registered as a medica	l practitioner):			
	國家/地區 Country/Place	註冊/發牌當局 Registration/Licensing Authority		註冊期間 Period of Registration	現時仍註冊 (是/否) Currently Registered (yes/no)
				to	
				to	
				to	

呈交: (1) 良好聲譽證明書 (正本) (須由**每個**曾經註冊當局,於本申請前 <u>3個月內</u>發出)

(2) 註冊執照(公證影印本)(由現時仍有註冊當局發出)

Submit: (1) Certificate(s) of good standing (original) (issued by **EACH** registration/licensing authority within 3 months before this application)

(2) Registration certificate/license (notarized copy) (issued by **CURRENTLY** registered authority)

ASLE 2022 (SS) Page 3 of 5

## Part IV Statutory Declaration

## 警告 WARNING

根據刑事罪行條例 (香港法例第 200 章),在本聲明中作出任何虛假陳述,屬可被判處監禁的刑事罪行。 Making a false statement in this declaration is a criminal offence punishable by imprisonment under the Crimes Ordinance (Chapter 200 of the Laws of Hong Kong).

本人 I		(姓名) (name)	
持有香港身份證/護照號码 holder of HKID Card/Pass	馬		
謹以至誠鄭重聲明,在此 <b>真實及正確。</b> 本人謹憑藉《宣誓及聲明 為真實無訛。			貼上申請人近照 Attach recent photo of applicant
solemnly and sincerely documents provided for th And I make this solemn d same to be true and by Ordinance.	is application are <b>true</b> eclaration consciention	e and accurate.  Outsumer of the state of th	
Applica	申請人簽署 : nt's Signature :		
*******	*******	*******	********
上述聲明是於	(日期) (date)	在	(地點) (place)
Declared on 在本人面前提出。 Before me,	(口知) (date)	at	(凡語口) (prace)
簽署: Signature:			
監誓人姓名: Name of Administrator of oath:			
地址: Address:			
電話號碼 Tel. No.:		電郵 Email:	
身份: 監誓員 Position: □ Commis	律 ssioner for Oaths □ Sol	師 太平紳士 icitor □ Justice of the Peac	公證人 e □ Notary Public

ASLE 2022 (SS) Page 4 of 5

#### **Personal Information Collection Statement**

#### Purpose of Collection

1. The personal data you provide will be used for purposes directly related to your application for registration as a candidate in and taking the Licensing Examination. The data may also be used in connection with your internship training and application for registration as a medical practitioner. It is voluntary for you to provide your personal data. However, if you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application.

#### Transfer to Others

2. The personal data you provide will be used mainly by the Licentiate Committee of the Medical Council of Hong Kong. They may also be disclosed to other persons, bodies or authorities for the purposes set out in paragraph 1 above or in circumstances permitted under the Personal Data (Privacy) Ordinance.

#### Access to Personal Data

3. You have a right to request access to and correction of your personal data held by us. A fee may be charged for such access or correction. Request for access or correction should be should be made in writing to:

Licentiate Committee Secretariat
The Medical Council of Hong Kong
4/F, Hong Kong Academy of Medicine Jockey Club Building
99 Wong Chuk Hang Road
Aberdeen, Hong Kong.

#### 收集個人資料聲明

#### 收集資料之目的

1. 你所提供之個人資料,會用於與你申請註冊成為執業資格試考生及参與考試直接有關的用途。該些資料,亦可能用於有關你駐院實習及申請註冊為醫生之用途。 個人資料的提供,屬自願性質。 但如你不提供充份資料,我們可能無法處理你的申請。

#### 轉交其他人士

2. 你所提供的個人資料,主要供香港醫務委員會執照組使用,但亦可能向其他人士、機構或當局披露,以 作上段所述之用途,或於《個人資料(私隱)條例》所容許情況下披露。

#### 查閱個人資料

3. 執照組所持有你的個人資料,你有權要求查閱及修正。你可能需要繳付查閱或修正之費用。查閱或修 正個人資料之要求,應以書面向執照組秘書提出:

> 香港醫務委員會執照組秘書處 香港香港仔黃竹坑道 99 號 香港醫學專科學院賽馬會大樓 4 樓

ASLE 2022 (SS) Page 5 of 5